

# APEX

Wellell Group

CE



# mouse

Manual de  
operacion y  
mantenimiento

**Mouse – silla de ruedas moderna para los más pequeños**

Edición 6: 13-06-2022

 **¡ATENCIÓN!** Rogamos a un usuario con una discapacidad visual, de lectura o cognitiva que solicite al fabricante la información para el usuario en un formato apropiado.

### **Objetivo del Manual de Uso y Mantenimiento**

El manual de uso y mantenimiento contiene la información básica necesaria para el uso correcto de la silla de ruedas especial Mouse, incluyendo los principios de seguridad para su uso, una descripción de su estructura, manejo y ajuste, la preparación de la silla de ruedas para su funcionamiento, el mantenimiento y limpieza de la silla de ruedas y las condiciones de la garantía.

Está destinada a las personas que cuidan directamente de los niños con discapacidades (asistentes de niños: padres, tutores) que serán transportados en la silla de ruedas. También está destinada a los médicos y fisioterapeutas que manejan la silla de ruedas.

¡ATENCIÓN! Antes de usar la silla de ruedas, cada usuario está obligado a leer y seguir este manual.

¡ATENCIÓN! Este manual de operación es una parte integral del producto y debe adjuntarse cada vez al producto que se vende. **Guárdese este manual para futuras consultas.** Guarde este manual en un lugar de fácil acceso. El manual en versión electrónica está disponible en el sitio web [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu).

¡ATENCIÓN! En caso de que se produzcan incidentes médicos relacionados con la presencia de la silla Mouse, se debe notificar inmediatamente al Fabricante por escrito, poniéndose en contacto con él mediante carta certificada o correo electrónico con acuse de recibo.

### **Datos de contacto del fabricante:**

- dirección postal: MyWam sp.j., ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia
- número de teléfono de contacto: +48 32 733 11 31
- dirección de correo electrónico: [mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)



Versión del manual de uso y mantenimiento: ES

Edición 6: 13-06-2022

MyWam Kupiec, Bartold, Angres sp.j. se reserva el derecho de realizar cambios técnicos y comerciales en el contenido del Manual de Operación y Mantenimiento sin previo aviso. Cada cambio será determinado por la fecha de la última actualización del manual.

## Índice

Introducción .....	4
1. Finalidad e indicaciones de uso de la silla de ruedas Mouse.....	4
2. Información básica sobre la silla de ruedas Mouse	4
3. Inicio rápido	5
Seguridad.....	6
4. Instrucciones importantes y normas de seguridad	6
0. Placas .....	7
5.1 Placa de indentificación.....	7
5.2 Placa con el código UDI.....	7
5. Etiquetas de advertencia	7
1. Designación de símbolos .....	7
2. Estructura general de la silla de ruedas.....	8
3. Configuración y uso - chasis de la silla de ruedas.....	8
9.1 Mecanismo de plegado del chasis .....	8
9.2 Despliegue del armazón de la silla de ruedas. Cerradura de transporte. ....	9
9.3 Plegado del marco de la silla de ruedas .....	9
9.4 Ruedas delanteras giratorias, sólidas. Bloqueo del sentido de la marcha de las ruedas delanteras.....	10
9.5 Ruedas traseras, sólidas. Montaje y desmontaje de las ruedas traseras en el eje .....	10
9.6 Sistema de amortización de las ruedas traseras .....	11
9.7 Asa ergonómica para empujar la silla de ruedas. Mecanismo y ajuste del ángulo del asa.....	11
9.8 Freno central. Aplicación y desactivación del freno .....	11
9.9 Pie de inclinación .....	12
9.10 El asa de transporte.....	12
9.11 Reposapiés. Ajuste y uso. ....	12
6. Montaje y desmontaje del asiento al chasis	13
10.1 Montaje y desmontaje del asiento al chasis.....	13
10.2 Asiento ajustable, "respaldo reclinable" .....	13
10.3. Respaldo ajustable.....	13
0. Equipamiento básico	14
11.1. Cinturones de cinco puntos .....	14
11.2. Barrera de seguridad .....	14
11.3. Capota ajustable con ventana .....	15
11.4. Cesta de la compra .....	15
11.5. Cinturones de abducción y estabilización .....	15
11.6. Taco abductor .....	16
11.7. Almohadillas para el forro .....	16
11.8. Tapicería .....	16

12.	Equipamiento adicional	16	
12.1.	Apoyos para la cabeza ajustables - y .	16	
12.2.	Ajuste de las almohadillas de pecho y lomo - y .	16	
12.3.	Mesa terapéutica	17	
12.4.	Kit de minimización del asiento	17	
12.5.	Bolsa de viaje	18	
12.6.	Paraguas para el sol	18	
12.7.	Guantes de invierno	18	
12.8.	Saco de dormir de invierno	18	
12.9.	Mosquitera	18	
12.10.	Cubierta para la lluvia	18	
13.			D
	atos técnicos de la silla de ruedas MOUSE	19	
13.1	Materiales de composición de la silla de ruedas	19	
13.2	Dimensiones de la silla de ruedas plegada	19	
13.3	Parámetros de usuario	19	
2.	Entrega y herramientas	20	
3.	Montaje y desmontaje de la silla de ruedas	20	
4.	Preparación para el uso	21	
5.	Uso de la silla de ruedas	21	
17.1.	Transporte de la silla de ruedas	21	
17.2.	Subir y bajar de la silla de ruedas	21	
17.3.	Posición correcta en la silla de ruedas	22	
17.4	Viajar en una silla de ruedas	22	
17.5	Desplazamiento en pendientes	22	
17.6	Superación de umbrales o bordillos	22	
17.7	Transporte en un coche y otros vehículos	22	
17.8	Limpieza y cuidados	22	
14.			A
	Imacenamiento de la silla de ruedas	23	
18.1.	Preparación de la silla de ruedas para su almacenamiento a largo plazo	23	
18. 2.	Protección contra la corrosión	23	
6.	Reutilización	23	
7.	Servicio e inspecciones periódicas	24	
8.	Eliminación	24	
15.			C
	umplimiento de los requisitos de los productos sanitarios	25	
16.			N
	otas	26	
9.	Lista de puntos de servicio autorizados	27	

17 ..... T  
arjeta de garantía..... 28

## Introducción

Gracias por comprar la silla de ruedas especial para jóvenes Mouse. Esperamos que sea la causa de muchos momentos maravillosos con su hijo y que le sea útil cada día. Nos esforzamos al máximo para que nuestros productos cumplan con sus expectativas y con los más altos estándares. Le animamos a ponerse en contacto con nuestros empleados y a seguirnos en nuestra página web [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu) y en las redes sociales. Allí podrá descubrir muchas cosas interesantes sobre nuestros productos.

### 1. Finalidad e indicaciones de uso de la silla de ruedas Mouse

"Mouse" es una silla de ruedas multifuncional para niños discapacitados. La silla de ruedas se basa en un chasis hecho de elementos de aluminio y acero. Permite desmontar rápidamente las ruedas, el reposacabezas, etc. El producto está equipado con una serie de accesorios que mejoran la funcionalidad y la comodidad de uso, como: mesa, cinturones de seguridad, cuña, capota, mosquitera, saco de dormir, bolsa de la compra, etc. Los usuarios no pueden conducir la silla de ruedas solos, sino sólo con la ayuda de un tutor. El carro puede utilizarse en interiores y exteriores, en diversas superficies (asfalto, hormigón, piedra, grava) y en diversas condiciones meteorológicas. Se prohíbe cualquier otro uso del producto que no sea el descrito. La silla de ruedas debe ser utilizada, junto con las instrucciones de uso, únicamente por personas adultas a cargo del usuario. Los jóvenes y los niños, así como cualquier otra persona sin la formación adecuada, no deben utilizar el producto.

La silla de ruedas "Mouse" es un dispositivo médico indicado para el uso de niños discapacitados que, debido a su estado de salud, no pueden caminar o sentarse por sí mismos. El producto está destinado al transporte y al desplazamiento de las personas mencionadas en posición sentada o tumbada y a la corrección de la postura, y éste es su uso previsto.

Las indicaciones clínicas incluyen parálisis cerebral, hernia meníngea, distrofias, paresia, etc.

El producto está destinado a usuarios de 2 a 6 años. El producto debe utilizarse de acuerdo con las recomendaciones del médico o fisioterapeuta que lo atiende.

### 2. Información básica sobre la silla de ruedas Mouse

La silla de ruedas juvenil Mouse tiene muchas opciones, por ejemplo:

- ajuste del ángulo del respaldo ver punto 10.3
- ajuste del ángulo del respaldo y del asiento "Cradle" ver punto 10.2
- ajuste de la profundidad del asiento - inserto ver punto 12.4
- ajuste del reposapiés véase el punto 9.11
- estabilización del torso ver punto 12.11 y 12.2
- equipamiento opcional ver punto 12

### 3. Inicio rápido

Para poder utilizar la silla de ruedas rápidamente, es necesario desembalarla y prepararla para su uso según el punto 15 Montaje y desmontaje de la silla de ruedas y el punto 16 Preparación para el uso. Lo que sigue es un esquema pictórico, pero no sustituye la lectura atenta del manual completo. Marco de acero (Fig. 4.1. - no. 20) con elementos de aluminio.



#### 4. Instrucciones importantes y normas de seguridad

- Está prohibido utilizar la silla de ruedas de una manera para la cual el carro no está dedicado.
- El producto contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas si las ingiere el niño.
- Debido a las grandes posibilidades de ajuste de la silla de ruedas, durante el ajuste angular del asiento y el ajuste angular del respaldo, es posible fijar la posición en la que la cabeza del niño está por debajo de la línea pélvica. Está prohibido utilizar esta posición, ya que podría provocar el riesgo de asfixia del niño.
- Está prohibido poner peso adicional en el carrito, especialmente cuando se trata de colocar un peso adicional en la parte posterior del respaldo, por ejemplo, una mochila o un bolso. Esto puede hacer que la silla de ruedas Mouse se vuelque y dañe al usuario. No se aplica a los accesorios adicionales originales dedicados a la silla de ruedas Mouse que no superan la carga permitida. Todos los elementos adicionales acoplados a la silla de ruedas afectan a su estabilidad.
- ¡ATENCIÓN! Dependiendo de los ajustes realizados para la silla de ruedas Mouse - se trata del ajuste del asa de empuje de la silla de ruedas, el ajuste de la altura del respaldo, el ajuste angular del respaldo, el ajuste de la profundidad del asiento, el ajuste del ángulo del asiento, el ajuste del ángulo del reposapiés y el ajuste del reposapiés - esta silla de ruedas puede superar las dimensiones máximas recomendadas.
- ¡ATENCIÓN! Cada vez que se utilice la silla de ruedas, se deben realizar los pasos indicados a continuación y no se debe utilizar la silla de ruedas en caso de que se produzcan irregularidades. En tal situación, se recomienda ponerse en contacto urgentemente con el Vendedor y el Fabricante para recibir asesoramiento.
- ¡ATENCIÓN! Cuando pase por puertas o restricciones similares que restrinjan el sentido de la marcha de la silla de ruedas, asegúrese de que haya espacio suficiente a ambos lados de la silla de ruedas para evitar que se pellizquen las manos u otras partes del cuerpo y para evitar que se dañe la silla de ruedas.



#### ATENCIÓN

- No deje nunca al niño sin vigilancia en la silla de ruedas, ya que existe riesgo de lesiones y de accidentes.
- Este producto no es apto para correr, patinar o andar sobre ruedas
- Esta silla de ruedas no está pensada como asiento en un vehículo de motor
- Tenga cuidado con los huecos y las piezas móviles - riesgo de atasco
- No transporte la silla de ruedas con el niño dentro
- La silla de ruedas está embalada en una bolsa de plástico. La bolsa de plástico no es un juguete. Manténgala fuera del alcance de los bebés y niños pequeños. No lo coloque sobre la cabeza. Peligro de asfixia.

¡ATENCIÓN! Se prohíbe el uso de la silla de ruedas si el estado técnico de la misma o de alguno de sus elementos es malo o el usuario tiene alguna duda al respecto, la silla de ruedas está dañada o se sospecha que se ha producido algún daño o si el funcionamiento de la silla de ruedas no es correcto. En tal situación, se recomienda ponerse en contacto urgentemente con el Vendedor y el Fabricante para recibir asesoramiento.

**5. Placas**

**5.1 Placa de indentificación**

- La placa de características contiene información básica sobre el producto: nombre, modelo, número de serie (ID no.), carga máxima, fecha de fabricación, marca CE y también ciertas advertencias de acuerdo con el Manual de Operación y Mantenimiento y los datos del fabricante (ver Fig. 5.1).
- La placa de características está situada en el travesaño de la parte trasera del chasis de la silla de ruedas, en su lado izquierdo, pegada desde arriba

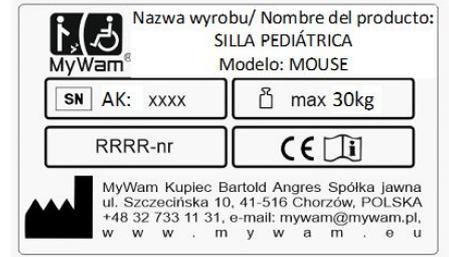


Fig. 5.1

**5.2 Placa con el código UDI**

- La placa con el código UDI contiene la información sobre el producto: nombre, modelo, código UDI y los datos del fabricante (Fig. 5.2)



Fig. 5.2

**6. Etiquetas de advertencia**

- La etiqueta de advertencia contiene advertencias importantes para el usuario (véase la fig. 6.1):
  - Por favor, lea con atención y comprenda el manual de uso antes de usar el producto
  - Dejar al niño sin supervisión por parte de una persona adulta puede llevar a lesiones graves
  - El producto no está diseñado para correr o patinar
  - No levantar la silla con el niño dentro
  - Tenga cuidado con los huecos y los elementos móviles debido al riesgo de atasco

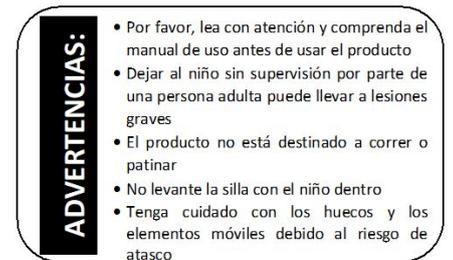


Fig. 6.1

- La etiqueta de advertencia está situada en la parte trasera/lateral del chasis en ambos lados.

**7. Designación de símbolos**

	Número de serie del producto	Nombre del fabricante
	Peso total admisible del usuario	<p>El signo de <b>"ADVERTENCIA"</b> utilizado en este manual se utiliza para aumentar la atención del lector al contenido marcado con este signo. El incumplimiento del contenido marcado con esta descripción puede suponer una amenaza para la salud y la seguridad del usuario y de las personas que lo acompañan y puede provocar daños en el producto.</p>
	Fecha de fabricación	
Marca de evaluación de la conformidad según las normativas y directivas europeas aplicables		
Advertencia para seguir el Manual de uso y mantenimiento del producto		

## 8. Estructura general de la silla de ruedas

La silla de ruedas especializada Mouse consta de dos partes principales: chasis y asiento terapéutico con respaldo. Mouse ofrece una amplia gama de accesorios que ayudan a satisfacer las necesidades individuales de los usuarios.

**El chasis** de acero con elementos de aluminio incluye:

- Manillar ajustable y ergonómico (Fig.8.1.-nr 2)
- Ruedas delanteras giratorias (Fig.8.1.-nr12)
- Bloqueo de la dirección de las ruedas delanteras (Fig.8.1.-nr15)
- Sistema de amortiguación de la horquilla de la rueda delantera (Fig.8.1.-nr14)
- Sistema de plegado de la rueda delantera (Fig.8.1.-nr13)
- Ruedas traseras (Fig.8.1.-nr 8)
- Sistema de amortiguación de las ruedas traseras de 2 pasos (Fig.8.1.-nr24)
- Plegado de las ruedas traseras (Fig.8.1.-nr23)
- Freno central (Fig.8.1.-nr 9)
- Cesta de la compra (Fig.8.1.-nr11)
- Ganchos de fijación del asiento al bastidor (Fig.8.1.-nr 6)
- Cierre de transporte (Fig.8.1.-nr 3)
- Mecanismo de plegado del bastidor (superior e inferior) (Fig.4.1.-nr 4)



Fig. 8.1

**El asiento** reclinable incluye:

- El asiento es de material sintético
- Almohadilla lateral / reductor (Fig.8.1.-nr18)
- Respaldo ajustable (Fig.8.1.-nr5)
- Fijación de la barrera de seguridad (Fig.8.1.-nr7) Barrera de seguridad (Fig.8.1.-nr19)
- Cinturones de seguridad de 5 puntos (Fig.8.1.-nr20)
- Cuña (Fig.8.1.-nr17)
- Almohadillas ajustables para la cabeza (Fig.8.1.-nr21)
- Capota ajustable con ventana (Fig.8.1.-nr1)
- Reposapiés regulable y abatible (Fig.8.1.-nr16)
- Extensión del reposapiés (Fig.8.1.-nr22)
- Barra de inclinación opcional (Fig.8.1.-nr10)

## 9. Configuración y uso - chasis de la silla de ruedas

### 9.1 Mecanismo de plegado del chasis

El mecanismo de plegado del chasis está situado en el interior del chasis y en el chasis en dos lugares en su parte derecha y en tres lugares en su parte izquierda. Describiendo estos lugares desde arriba, desde el lado del asa para empujar la silla de ruedas, estos son

- curva derecha e izquierda - elemento que permite plegar el chasis superior para reducir sus dimensiones
- mecanismo de plegado del chasis con bloqueo



Fig. 9.1  
Puntos del plegado del chasis



## 9.2 Despliegue del armazón de la silla de ruedas. Cerradura de transporte.

Para desplegar (abrir) el chasis de la silla de ruedas: coloque el chasis de la silla de ruedas horizontalmente en el suelo y retire el bloqueo de transporte (fig. 9.2.1). A continuación, tire suavemente del respaldo hasta la posición vertical (fig. 9.2.2). Para colocar la silla de ruedas, tire del asa con cuidado levantándola ligeramente hacia arriba mientras lleva la silla de ruedas a la posición deseada hasta que el bloqueo de plegado del armazón encaje. El chasis de la silla de ruedas no se desplegará correctamente hasta que el mecanismo de plegado del chasis se haya cerrado correctamente. Esto se evidencia por el claro sonido de "clic" que proviene del mecanismo de plegado del chasis bien cerrado.

Fig. 9.2.1

Fig. 9.2.2

## 9.3 Plegado del marco de la silla de ruedas

- Descripción del mecanismo de plegado inferior del marco**  
 Para plegar el marco de la silla de ruedas: levante la palanca debajo del manillar de empuje en el lado derecho del marco y tire simultáneamente hacia arriba de ambos mangos en la parte superior del mecanismo de plegado del marco. Luego pliegue el marco de la silla de ruedas y ponga el bloqueo de transporte.



Figura 9.3.1

- Descripción del mecanismo de plegado superior del marco**

Para plegar el marco de la silla de ruedas: levante la palanca debajo del manillar de empuje en el lado derecho del marco y tire simultáneamente hacia arriba de ambos mangos en la parte superior del mecanismo de plegado del marco. Luego pliegue el marco de la silla de ruedas y ponga el bloqueo de transporte.



Figura 9.3.2



Fig. 9.4.1

#### 9.4 Ruedas delanteras giratorias, sólidas. Bloqueo del sentido de la marcha de las ruedas delanteras

Las ruedas usadas y duraderas garantizan la máxima calidad de conducción de la silla de ruedas, el placer de conducir y una apariencia elegante. Las ruedas son sin cámara, rellenas de un gel especial que tiene propiedades de absorción de impactos muy similares a las de las ruedas hinchables. Las ruedas vienen montadas de fábrica en las horquillas de las ruedas delanteras, que están acabadas con ejes de dirección superiores desde arriba.

Las dos ruedas delanteras pueden ajustarse para ir en línea recta o desbloquearse para girar, lo que facilita mucho las maniobras de la silla de ruedas. Gracias al bloqueo del sentido de la marcha de las ruedas delanteras y a la posibilidad de ponerlo o quitarlo, es evidente que hay una mayor comodidad tanto para el niño como para el asistente al conducir la silla de ruedas.

Se recomienda quitar el bloqueo y dejar que las ruedas delanteras giren mientras se conduce la silla de ruedas en una superficie completamente lisa, por ejemplo, en centros comerciales, en la escuela.

- **Montaje.** Para montar las ruedas, introduzca el eje de la rueda en la ranura del sistema de plegado hasta que oiga un "clic". El chasquido audible es la indicación de que el montaje se ha realizado correctamente. Para desmontar las ruedas delanteras, pulse el botón del sistema de plegado de las ruedas delanteras (fig. 9.4.1) y expulse el eje de la rueda de la ranura del sistema de plegado de las ruedas delanteras.



Fig. 9.4.2

- **Bloqueo de la dirección.** En caso de superficies irregulares, al desplazarse por superficies inclinadas, al cruzar umbrales o bordillos, se recomienda instalar el bloqueo y bloquear el giro de las ruedas delanteras. Para bloquear las ruedas delanteras, gire el pomo de bloqueo hacia la izquierda. Para desbloquear, gire el pomo de bloqueo hacia la derecha. (Fig.9.4.2)

#### 9.5 Ruedas traseras, sólidas. Montaje y desmontaje de las ruedas traseras en el eje

Las ruedas usadas y duraderas garantizan la máxima calidad de conducción de la silla de ruedas, el placer de conducir y una apariencia elegante. Las ruedas son sin cámara, rellenas de un gel especial que tiene propiedades de absorción de impactos muy similares a las de las ruedas hinchables.

Gracias a la posibilidad de desmontar tanto las ruedas como su eje, el carrito es más pequeño después del plegado, lo que facilita su transporte y almacenamiento.

El mecanismo de ensamblaje de las ruedas está montado en el interior de las ruedas traseras y garantiza un rápido montaje y desmontaje de las mismas. Se pone en marcha presionando la abrazadera de montaje

rápido (Fig. 9.6.1) hacia el centro de la rueda,

trás lo cual la rueda trasera puede montarse en el eje de la rueda trasera o la rueda <sup>5.1</sup> se puede desmontar la rueda <sup>5.2</sup>

trasera del eje de la rueda trasera.



Fig.9.



Fig.9.

- **Montaje.** Al montar la rueda trasera en el eje de la rueda trasera, presione la abrazadera en el centro de la rueda y coloque la rueda en el inicio de su eje. A continuación, deje de presionar la abrazadera y continúe deslizando la rueda sobre su eje hasta que encaje. La colocación correcta de la rueda se demuestra por el claro sonido de "clic" que sale del mecanismo de montaje del eje trasero del eje rápido.
- **Desmontaje de las ruedas del eje** Para retirar la rueda trasera del eje de la rueda trasera, presione la abrazadera en el centro de la rueda y deslice la rueda fuera de su eje. - Fig. 9.5.2.

### 9.6 Sistema de amortización de las ruedas traseras

La silla de ruedas está equipada con un sistema de amortización del chasis y de las ruedas traseras, situado en los extremos de las patas traseras del chasis, al entrar en contacto con el travesaño. La amortiguación funciona automáticamente. El ajuste se realiza accionando la palanca de subida y bajada situada en la parte inferior del amortiguador. Para facilitar el cambio de ajustes mediante la palanca, se permite la presión simultánea sobre el muelle del amortiguador. Al desplazar la palanca, el muelle del amortiguador se comprimirá (opción para suelo duro) o se extenderá (suelo blando).

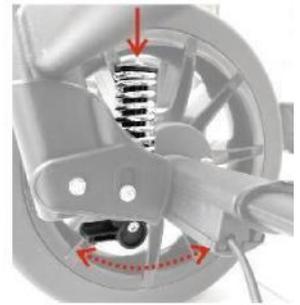


Fig.9.6

### 9.7 Asa ergonómica para empujar la silla de ruedas. Mecanismo y ajuste del ángulo del asa

El asa se utiliza para empujar la silla de ruedas, proporcionando un agarre firme en diversas condiciones de conducción. Tiene la capacidad de ajustar la altura del asa para el asistente del niño que conduce la silla de ruedas - Fig. 9.7

- Mecanismo de ajuste. Se trata de dos botones en el exterior del chasis, situados en las articulaciones del asa para empujar la silla de ruedas.
- Ajuste del ángulo del asa de empuje de la silla de ruedas. Para cambiar el ángulo del asa de empuje de la silla de ruedas, pulse los dos botones del mecanismo de ajuste del ángulo del asa de empuje y cambie su ángulo. Después de ajustar el asa en la posición correcta, deje de pulsar los botones, lo que bloqueará automáticamente el asa de empuje en la posición deseada.



Fig.9.7

### 9.8 Freno central. Aplicación y desactivación del freno

El pedal de freno central (Fig. 9.8), que al ser presionado bloquea directamente las dos ruedas traseras de la silla de ruedas, está situado en el centro del travesaño, en la parte trasera del chasis de la silla de ruedas.

- Activación y desactivación del freno central

Para activar el freno central, presione el pedal de freno hacia el suelo hasta que haga clic. La activación correcta del freno se indica con un claro "clic" del freno central. Para desactivar el freno central, tire del pedal de freno hacia arriba.

Fig.9.8



Fig.9.9



### 9.9 Pie de inclinación

El pie basculante (Fig. 9.9) está situado en el lado derecho del travesaño, en la parte trasera del chasis de la silla de ruedas. Para utilizarlo, presione el pie basculante y al mismo tiempo tire del asa para empujar la silla de ruedas, lo que a su vez hará que la parte delantera de la silla de ruedas se levante junto con las ruedas delanteras. El uso del pie basculante facilita la subida de la silla de ruedas a pequeños escalones o bordillos.

### 9.10 El asa de transporte

El asa de transporte se encuentra en la fijación superior de la cesta de la compra (fig. 9.10)



Fig.9.10

### 9.11 Reposapiés. Ajuste y uso.

- Para modificar la inclinación del reposapiés, pulse los botones marcados en la imagen a ambos lados del reposapiés, luego ajuste la posición adecuada y suelte los botones (Fig. 9.11.1)

- Para modificar la altura del reposapiés, desatornille los tornillos que fijan el reposapiés y extraiga el reposapiés de los reguladores de ángulo. En lugar del reposapiés, se deben instalar 2 tubos y apretar los pernos.

El reposapiés debe introducirse en el tubo de manera que se obtengan 3 alturas adicionales del reposapiés (Fig. 9.11.2). El reposapiés está equipado con correas que sujetan los pies del niño. Se recomienda ponerlas mientras se utiliza la silla de ruedas.



Fig.9.11.1



Fig.9.11.2

## 10. Montaje y desmontaje del asiento al chasis

### 10.1 Montaje y desmontaje del asiento al chasis

Los dos ganchos del chasis que se fijan al asiento son partes muy importantes de la silla de ruedas. Sirven para fijar el asiento al chasis de la silla de ruedas. El uso correcto de los ganchos es esencial para la seguridad del niño y de otras personas. Asegúrate de que el armazón de la silla de ruedas no presenta grietas ni daños. Además, comprueba que funciona correctamente. No utilice la silla de ruedas si tiene alguna sospecha sobre su correcto funcionamiento. Ten siempre presente la seguridad de tu hijo.

- Montaje del asiento. El asiento puede estar orientado hacia delante o hacia atrás. Para instalar el asiento, colóquelo en los ganchos del chasis de la silla de ruedas. Presione hasta que oiga un "clic" dos veces. Fig. 10.1.1.
- Desmontaje del asiento. Para desmontar la silla, pulse dos botones de colores situados en la parte inferior de los ganchos del chasis de la silla de ruedas. A continuación, expulse el asiento de los ganchos del chasis. Figura 10.1.2.



Fig. 10.1.1.



Fig. 10.1.2.

### 10.2 Asiento ajustable, "respaldo reclinable"

La silla de ruedas tiene un asiento que puede ajustarse en cuatro posiciones diferentes, incluida la posición de cuna. Para cambiar la posición, tire hacia atrás del asa de acero situada en la parte posterior del asiento y cambie lentamente la posición del asiento. Después de asegurar la posición deseada, suelte el asa. ¡Precaución! Cada cambio de posición del asiento altera el centro de gravedad general, lo que afecta a la estabilidad de la silla de ruedas.

**¡Precaución! No deje nunca a su hijo en la silla de ruedas mientras realiza los ajustes.** Puede poner a su hijo en peligro.



Fig.10.2

### 10.3. Respaldo ajustable

El respaldo de la silla de ruedas puede ajustarse en varias posiciones, desde la posición de sentado hasta la de tumbado. Para cambiar la posición, mueva primero el respaldo hacia la posición de sentado. A continuación, tire del asa situada en la parte posterior del respaldo y cambie la posición lentamente. Una vez alcanzada la posición deseada, tire del asa hacia abajo.

¡Precaución! Cada cambio de posición del respaldo requiere un ajuste de los cinturones de 5 puntos.

¡Precaución! No deje nunca a su hijo en la silla de ruedas mientras realiza los ajustes. Puede poner a su hijo en peligro.

¡Precaución! Los ajustes deben realizarse con el freno puesto.



Fig.10.3

## 11. Equipamiento básico

### 11.1. Cinturones de cinco puntos

La silla de ruedas Mouse está equipada de serie con cinturones de seguridad profesionales de cinco puntos

- **Ajuste de los cinturones de cinco puntos.** Ajuste los cinturones de cinco puntos a su hijo antes de colocarlos. Para ajustar la longitud de los cinturones, mueva los ajustadores de los tirantes hacia arriba o hacia abajo y mueva los protectores en consecuencia. Para ajustar la altura de los tirantes para fijarlos al respaldo, mueva los tirantes de bajo a alto, o viceversa.
- **Utilización.** Para poner los cinturones de cinco puntos para niños, coloque los tirantes a la derecha y a la izquierda del niño y luego fije ambos tirantes a la hebilla del cinturón, que está fijada en el asiento. Para quitarle los cinturones de cinco puntos al niño, pulse el botón de las hebillas y retire los dos tirantes de la hebilla y retire lentamente estos tirantes del lado derecho e izquierdo del niño.



Fig.11.1

Atención. Cada cambio en el ángulo del respaldo requiere un reajuste de la longitud del cinturón de cinco puntos.

### 11.2. Barrera de seguridad

La silla de ruedas Mouse puede estar equipada con una barrera de seguridad que impide que el niño sentado se caiga hacia delante en determinadas indicaciones.

La barrera de seguridad se monta con las mismas fijaciones que la mesa terapéutica, por lo que no puede utilizar ambos elementos al mismo tiempo. Para fijar la barrera de seguridad al armazón, deslízcala en los tubos de fijación y escuche el 'clic'. El 'clic', claramente audible, es una indicación de que la barrera ha quedado bien sujeta al asiento. Para desmontar la barrera, tire de los dos pestillos de la barrera en el cuadro y saque la barrera al mismo tiempo.



### 11.3. Capota ajustable con ventana



La silla de ruedas Mouse puede estar equipada con una capota ajustable con ventana que ayuda a proteger al niño del sol o de la lluvia. Los elementos de la capota son: marco de la capota (arco delantero y trasero), mecanismo de ajuste de la apertura de la capota (derecha e izquierda), dos broches de presión con botones rojos que fijan la capota al marco, tapicería de la capota y una mosquitera con cremallera.

- **Montaje.** La fijación de la capota ajustable con la ventana son dos elementos de plástico situados en los lados exteriores de la parte superior del respaldo. Estas fijaciones sirven para montar la capota con ventana.

Para instalar la capota ajustable con ventana, coloque el respaldo en posición vertical y, a continuación, deslice los dos enganches de la capota en los soportes del respaldo en paralelo. Monte la capota de manera que la tapicería de la parte posterior/inferior de la capota se superponga a la parte posterior de la silla de ruedas. Además, asegúrese de que el elemento de ajuste de la capota está asegurado con la tapicería

en el interior. Esto puede hacerse estirando la tapicería y colocando el lazo en el botón de la esquina de la capota.

- **Desmontaje.** Para desmontar la capota ajustable con ventana, presione los dos botones rojos de los pestillos de fijación del techo y deslice los pestillos hacia fuera de los soportes del respaldo.
- **Utilización.** Para modificar el tamaño de la capota, sujete el arco delantero y el arco trasero del armazón de la capota y acerque o acerque los arcos entre sí para fijar la posición deseada. El mecanismo de ajuste de la superficie de la capota se bloquea automáticamente. Una característica especial de la capota es una ventana con una mosquitera para la ventilación. La ventana se abre y se cierra con una cremallera.

### 11.4. Cesta de la compra

La silla de ruedas Mouse puede estar equipada con una cesta de la compra que sirve para transportar pequeños objetos de uso cotidiano, resistentes a golpes, impactos, magulladuras, empapamientos, inundaciones y suciedad.

Se monta en la parte inferior de la silla de ruedas envolviéndola en el chasis de la misma y sujetándola con una cremallera.

La carga máxima de la cesta es de 3 kg.



### 11.5. Cinturones de abducción y estabilización



Los cinturones de abducción y estabilización se utilizan para dar mayor estabilidad a la pelvis y evitar que el niño se salga de la silla de ruedas. La forma correcta de utilizarlos es sujetar los muslos del niño para que su pelvis se adhiera lo más posible al respaldo. Esto asegurará una posición más saludable y cómoda del niño en la silla de ruedas.

**Ajuste.** Para ajustar la longitud de los cinturones de abducción y estabilización, debe mover los ajustadores de las correas del cinturón delantero hacia arriba o hacia abajo.

**Uso.** Para poner al niño en los cinturones de abducción y estabilización, coloque al niño en los cinturones instalados, luego envuelva la pierna del niño y abroche ambas hebillas de los cinturones delanteros. Para quitarle al niño los cinturones

de abducción y estabilización, desabroche ambas hebillas de las correas delanteras.

### 11.6. Taco abductor

La silla de ruedas Mouse puede estar equipada con una cuña que, en caso de indicaciones específicas, proporciona la descarga (inclinación hacia los lados) de las extremidades inferiores del niño desde su cuerpo. La cuña tiene un nivel de ajuste de dos etapas. (Ver Fig.11.6)



Fig. 11.6

### 11.7. Almohadillas para el forro



Fig. 11.7

La silla de ruedas Mouse está equipada con almohadillas de forro, asegurando el velcro en el respaldo del carro, si no se instala ningún equipo adicional. Fig. 11.7.

### 11.8. Tapicería

La silla de ruedas Mouse está equipada con una tapicería, que se retira completamente para su limpieza. Para ello, desmonte todos los elementos que la sujetan al chasis de la silla de ruedas. La forma de limpiar la tapicería se describe en el punto 17.8. Limpieza y cuidados.

## 12. Equipamiento adicional

### 12.1. Apoyos para la cabeza ajustables - (- y ⇅)

Para ajustar el reposacabezas, aparte el tapizado del asiento en la parte delantera y trasera del mismo. A continuación, retire los pomos del reposacabezas, situados en la parte trasera del asiento, y ajuste los reposacabezas en la parte delantera del asiento. Una vez hecho esto, vuelva a atornillar los pomos en el lugar correspondiente de la parte trasera del asiento. Por último, coloque la tapicería en la parte delantera y trasera del asiento. Fig. 12.1



Fig. 12.1

### 12.2. Ajuste de las almohadillas de pecho y lomo - (- y ⇅)

Para ajustar las almohadillas de pecho y lomo, retire el tapizado del asiento en la parte delantera (fig. 12.2.1) y en la parte trasera (fig. 12.2.2). A continuación, retire los pomos de las almohadillas de pecho y lomo, situados en la parte trasera del asiento (Fig. 12.2.3) y ajuste las almohadillas de pecho y lomo en la parte delantera del asiento. Una vez hecho esto, vuelva a enroscar los pomos en la posición adecuada. Por último, cierre el tapizado en la parte delantera y trasera del asiento. (Fig 12.2.4)



Fig. 12.2.1

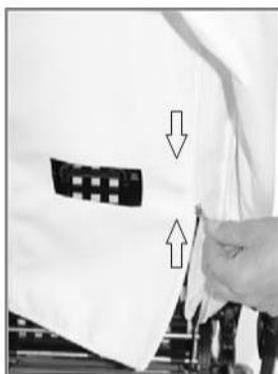


Fig. 12.2.2

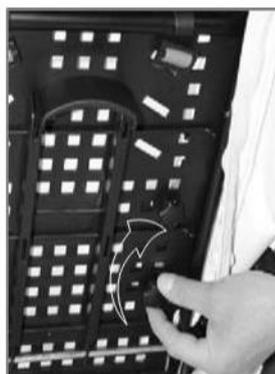


Fig. 12.2.3 Fig.



Fig. 12.2.14

### 12.3. Mesa terapéutica



Fig. 12.3

La silla de ruedas Mouse puede equiparse con una mesa terapéutica antideslizante con una carga máxima de 3 kg. - Fig.12.3.

La mesa terapéutica se monta con las mismas fijaciones que la barrera de seguridad, por lo que no puede utilizar ambos elementos al mismo tiempo.

Deslice la mesa en los tubos de fijación y escuche el "clic". Para montar la mesa, deslícelos en el bastidor y encájelos. La mesa no estará bien instalada hasta que el pestillo encaje en el bastidor y encaje en su sitio. Esto se evidencia por el claro sonido de "clic" que proviene de un montaje de mesa terapéutica bien conectado. Para desmontar la mesa, tire de los dos pestillos del armazón y saque la mesa al mismo tiempo.

Precaución. La disposición horizontal de la mesa puede cambiar con el ajuste de la cuna y, por lo tanto, los objetos colocados sobre la mesa deben estar asegurados.

### 12.4. Kit de minimización del asiento



Fig. 12.4

La silla de ruedas Mouse está equipada con un inserto (Fig. 12.4). Se utiliza para minimizar las dimensiones interiores de la anchura y la profundidad del asiento. La tapicería del kit de minimización del asiento es desmontable gracias a la cremallera cosida, lo que permite sustituirla o limpiarla.

- Montaje. El inserto se instala en cualquier lugar de la silla de ruedas, a cualquier altura adaptándose a las indicaciones del paciente. La instalación se realiza con un velcro en la parte posterior del inserto.
- El desmontaje se realiza retirando el elemento - tirando del velcro de la tapicería de la silla de ruedas.

### 12.5. Bolsa de viaje

La amplia y elegante bolsa de viaje está montada sobre dos asas en la parte interior del manillar para empujar la silla de ruedas (véase la fig. 12.5). La carga máxima de la bolsa es de 2 kg.



Fig. 12.5

### 12.6. Paraguas para el sol



Fig. 12.6

La silla de ruedas Mouse puede equiparse con una sombrilla para el sol (véase la fig. 12.6) que ayuda a proteger al niño del sol.

### 12.7. Guantes de invierno

Para empujar la silla de ruedas se pueden colocar en el asa dos guantes de invierno que aumentan la comodidad del asistente del niño cuando hace frío (véase la Fig. 12.7). Primero hay que poner dos abrazaderas de material y sujetarlas con velcro en el asa para empujar la silla de ruedas, luego se ponen los guantes en estas abrazaderas de material y se sujetan con broches de presión.



Fig. 12.7

### 12.8. Saco de dormir de invierno

La silla de ruedas ewa puede equiparse con una bolsa de dormir de invierno, lo que aumenta el confort del niño durante el tiempo más frío (Fig. 12.8). Este equipamiento opcional requiere la instalación a otro equipamiento opcional - una barrera. Para montar el saco de dormir de invierno, colóquelo en el reposapiés desde abajo, y transfíerolo a través de la barrera de seguridad desde arriba y fíjelo con broches de presión al marco de la silla de ruedas.

### 12.9. Mosquitera



Fig 12.8



Fig 12.9



Fig 12.10

La silla de ruedas Mouse puede equiparse con una mosquitera (véase la figura 12.9), que impide que los insectos entren en contacto directo con el niño. Este accesorio adicional requiere el montaje de otro equipamiento opcional. Para montar la mosquitera, colóquela desde arriba en toda la capota ajustable con ventana, y luego cubra el asiento y el reposapiés de la mosquitera.

#### **12.10. Cubierta para la lluvia**

La silla de ruedas Mouse puede estar equipada con una cubierta para la lluvia que ayuda a proteger al niño de la humedad. Este equipamiento opcional requiere ser montado en otro equipamiento opcional. Para montar la cubierta para la lluvia, póngala encima de toda la capota ajustable con ventana y luego cubra el asiento y el reposapiés con la cubierta (véase la fig. 12.10).

### 13. Datos técnicos de la silla de ruedas MOUSE

longitud de la silla de ruedas	95-124 cm
ancho de la silla de ruedas	60 cm
altura de la silla de ruedas	122 - 134 cm
peso total	17,2 - 23,2 kg
profundidad eficaz del asiento	22*/26
ancho del asiento	24*/30
altura del respaldo	52 cm
ancho del respaldo	30 cm
distancia entre el reposapiés y el asiento	14,5-23 cm
capacidad de carga de la cesta	5 kg
capacidad de carga de la bolsa	2 kg
carga máxima	30 kg
Inclinación del asiento	16°-88° / 4 posiciones
Reclinación del respaldo	8°-23° / 4 posiciones
Angulo reposapiés	84°-173° / 6 posiciones

#### COMENTARIOS

\*) valores mostrados con inserciones

Tolerancia del valor de medición +/- 20mm, +/- 1,5kg, +/- 1 °

El fabricante se reserva el derecho de introducir cambios en los parámetros técnicos

#### 13.1 Materiales de composición de la silla de ruedas

Acero y aluminio pintados por pulverización, poliéster 100%, plástico (PP, PVC, ABS, PA, PE, PU).

#### 13.2 Dimensiones de la silla de ruedas plegada

longitud de la silla de ruedas plegada para el transporte	marco 84 / asiento 72
ancho de la silla de ruedas plegada para el transporte	marco 58 / asiento 42
altura de la silla de ruedas plegada para el transporte	marco 25 / asiento 39

Tabla: Peso y dimensiones

	30 kg
	80-110 cm

#### 13.3 Parámetros de usuario

Tabla: Parámetros de usuario

máx. peso del paciente

## 14. Entrega y herramientas

La silla de ruedas Mouse se entrega en una caja de cartón y premontada. El embalaje original debe contener los siguientes elementos:

- Chasis de silla de ruedas plegado con asiento, respaldo y ruedas
- Equipamiento opcional según el pedido
- Manual de usuario con tarjeta de garantía

Antes de utilizarlo, compruebe y asegúrese de que la caja de cartón contiene todos los elementos y que ninguno de ellos ha sido dañado, por ejemplo, durante el transporte. En el caso de que se compruebe que en la caja de cartón recibida falta o está dañado algún componente, póngase en contacto con el Vendedor y el Fabricante para recibir los elementos que faltan o sustituir el producto por uno nuevo, totalmente completo y funcional.

La multifuncionalidad y el amplio equipamiento de la silla de ruedas Mouse le permiten adaptarla a sus necesidades personales. Para ello, lea detenidamente todo el manual antes de usarlo.

Para montar y desmontar la silla de ruedas Mouse no se necesitan herramientas.

Se necesita un destornillador Phillips para ajustar la altura del reposapiés. Se necesita una llave Allen para ajustar la altura del respaldo y la profundidad del asiento.

## 15. Montaje y desmontaje de la silla de ruedas

- **Montaje de la silla de ruedas.** El producto preempaquetado en la caja original ya está premontado. Complete el montaje siguiendo los siguientes pasos:
  - a) monte las ruedas traseras en el eje
  - b) despliegue el chasis de ruedas con un reposapiés ajustando los parámetros:
    - activar/desactivar el bloqueo del sentido de la marcha de las ruedas delanteras
    - ajustar la altura y el ángulo del asa de empuje de la silla de ruedas
    - ajustar el ángulo de inclinación del asiento
    - ajustar el ángulo de inclinación del respaldo
    - ajustar la longitud de los cinturones de cinco puntos
    - ajustar la altura del reposapiés y el ángulo de inclinación del mismo
  - c) instalar los accesorios adecuados y ajustar los parámetros, por ejemplo
    - ajustar la anchura y la profundidad utilizables del asiento (kit de minimización del juego)
    - instalar una barrera de seguridad o una mesa terapéutica
    - ajustar los cinturones de desviación y estabilización
    - ajustar la capota con la ventana
    - instalar y ajustar la cuña
    - poner una bolsa de viaje
    - poner una cesta de la compra
    - poner los elementos seleccionados del equipamiento dedicado a las estaciones del año: saco de dormir de invierno, guantes de invierno, mosquitera, cubierta para la lluvia, paraguas
- **Desmontaje de la silla de ruedas.** Para desmontar la silla de ruedas es necesario
  - a) retirar el equipamiento opcional
  - b) desprender el asiento del chasis de la silla de ruedas
  - c) bloquear las ruedas delanteras, plegar el reposapiés y el chasis de la silla de ruedas
  - d) desprender las ruedas traseras y delanteras

e) plegar la silla de ruedas cerrándola con el bloqueo de transporte.

## 16. Preparación para el uso

Antes de utilizar la silla de ruedas

- Compruebe el buen estado técnico del carrito y de todos sus elementos, y si el estado técnico del carrito o de un solo elemento es malo o el usuario tiene alguna duda al respecto, no debe utilizar el carrito. Póngase en contacto con el vendedor y el fabricante.
- Compruebe que el armazón de la silla de ruedas se ha desplegado correctamente y que el mecanismo de plegado está bien cerrado (bloqueado).
- Compruebe que el asiento está correctamente fijado al chasis de la silla de ruedas
- Compruebe que las cuatro ruedas están correctamente instaladas y que los neumáticos están en buen estado en las cuatro ruedas.
- Compruebe que el freno central funciona correctamente y accione el freno.
- Realice correctamente todas las regulaciones y ajuste la silla de ruedas a las necesidades del niño, incluyendo el ajuste de la profundidad adecuada del asiento terapéutico y la altura del respaldo, la inclinación adecuada del asiento terapéutico y la inclinación del respaldo, ajuste la inclinación adecuada del reposapiés, ajuste la tensión adecuada de los cinturones en el respaldo y en el asiento, compruebe la longitud de los cinturones de cinco puntos. Compruebe que todos los ajustes están bien asentados y asegurados.
- Compruebe si la tapicería del carro está seca.
- Asegurar al niño con todos los elementos de estabilización disponibles, como: cinturones de cinco puntos, insertos de estrechamiento y de profundidad, cinturones estabilizadores de abducción, cuña, reposapiés, cintas de reposapiés, una barrera de seguridad o una mesa terapéutica. Esto es para evitar que el niño se caiga y se deslice fuera de la silla de ruedas y para evitar que los pies del niño se salgan del reposapiés. Asegúrate de que todos los ajustes realizados anteriormente son adecuados y seguros para el niño.
- Asegúrese de que el niño no está colocado en la silla de ruedas sin ropa que proteja el cuerpo en los puntos de contacto con la tapicería de la silla de ruedas. Esto es para evitar el roce del cuerpo del niño y para tener en cuenta su higiene.
- En el caso de los niños que tienen problemas de incontinencia, se debe colocar un paño de aceite especial en el asiento de la silla de ruedas, que se puede adquirir en farmacias o tiendas médicas.
- En el caso de utilizar cualquier ayuda adicional, como respiraderos, drenajes, bolsas, catéteres, etc., asegúrese de que están bien protegidos para que no se caigan, se arranquen, se aprieten y no interfieran en el uso del carrito.

## 17. Uso de la silla de ruedas

### 17.1. Transporte de la silla de ruedas

La mejor manera de transportar una silla de ruedas es utilizarla con sus ruedas. En los casos en que esto no sea posible (por ejemplo, para transportar la silla de ruedas en un coche), por razones de seguridad, la silla de ruedas puede levantarse y trasladarse después de desmontar el equipo adicional y las ruedas delanteras y traseras, con el fin de reducir la carga. Cuando transporte o levante el chasis del cochecito con las ruedas montadas, pliegue el chasis del cochecito y luego sujételo sólo por los elementos fijos del chasis. Por razones de seguridad, no levante toda la silla de ruedas, es decir, el chasis con el asiento y el respaldo, las ruedas, el reposapiés y los accesorios montados, ya que puede perjudicar su salud. No levante la silla de ruedas por su reposapiés o barrera de seguridad, mesa de terapia o cualquier otro accesorio, ya que esto puede dañar el producto y poner en peligro la seguridad de otras personas.

### 17.2. Subir y bajar de la silla de ruedas

Al subir y bajar de la silla de ruedas, coloque la silla de ruedas lo más cerca posible de un lugar estable y seguro donde el usuario vaya a cambiarse. Después de asegurarse de que el freno central está puesto y de que el reposapiés está levantado para evitar pararse sobre él, el usuario puede cambiarse.

No se ponga de pie sobre el reposapiés, ya que existe el riesgo de que la silla de ruedas vuelque, lesionando al usuario y

dañando el producto. Asegúrese de que, al entrar o salir de la silla de ruedas, el niño y cualquier otra persona no se pongan de pie sobre el reposapiés, ya que esto puede dañarlo y lesionar al usuario.

### 17.3. Posición correcta en la silla de ruedas

Por razones de seguridad y salud, se recomienda que el usuario tenga la pelvis y la espalda lo más cerca posible del respaldo para apoyar la columna vertebral de manera uniforme (apoyo óptimo de todas las partes de la columna vertebral para que no haya espacio libre).

Los muslos deben apoyarse en la mayor superficie posible, en toda su longitud, que sirve para ajustar la profundidad del asiento de la silla de ruedas, y los pies deben apoyarse en la placa del reposapiés, que evita el deslizamiento, mantiene una tensión muscular óptima en las piernas y soporta parte del peso de la parte superior del cuerpo.

Debido a las grandes posibilidades de ajuste de la silla de ruedas, durante el ajuste angular del asiento y el ajuste angular del respaldo, es posible fijar la posición en la que la cabeza del niño está por debajo de la línea pélvica. Está prohibido utilizar esta posición, ya que podría provocar el riesgo de asfixia del niño.

### 17.4 Viajar en una silla de ruedas

Cuando utilice la silla de ruedas, sujete siempre el asa para empujarla y evitar que la rueda ruede lentamente. Suelte el freno central mientras sujeta el asa de empuje de la silla de ruedas y empuje la silla de ruedas en una dirección segura.

### 17.5 Desplazamiento en pendientes

Coloque siempre la silla de ruedas hacia delante cuando suba a una pendiente o a un camino. Limite la velocidad en superficies inclinadas y muévase lo más lentamente posible. El ayudante de la silla de ruedas (padre, tutor) debe tener la fuerza suficiente para controlar la estabilidad de la silla de ruedas.

Recuerde siempre que el centro de gravedad de la silla de ruedas cambia cuando supera desniveles o pendientes en el suelo. En este caso, extreme las precauciones y asegure la silla de ruedas. Cuando utilice rampas, asegúrese de que la rampa es adecuada, de que las ruedas de la silla de ruedas son lo suficientemente altas para superar la rampa, de que el chasis de la silla de ruedas no tocará la rampa y de que debe haber una segunda persona, ya que existe el riesgo de que la silla de ruedas vuelque, dañando el producto y lesionando al usuario.

### 17.6 Superación de umbrales o bordillos

Al superar pequeños obstáculos (umbrales pequeños, bordillos pequeños, etc.), bloquee el pie basculante con el pie y el asa para empujar la silla de ruedas hacia abajo y hacia usted para levantar las ruedas delanteras de la silla de ruedas y pasar con cuidado las ruedas delanteras por encima del obstáculo. A continuación, tire lentamente del asa de empuje hacia arriba, alejándose del suelo, para levantar las ruedas traseras de la silla de ruedas y conducir con cuidado las ruedas traseras sobre el obstáculo.

### 17.7 Transporte en un coche y otros vehículos

Para transportar la silla de ruedas Mouse en el coche, retire todos los accesorios de la silla de ruedas y guárdelos en un lugar seguro. A continuación, desmonte la silla de ruedas (véase el capítulo 15) y colóquela en el maletero.

Si el cochecito desmontado no se encuentra en el maletero del coche separado del habitáculo, el chasis de la silla de ruedas debe estar bien sujeto al vehículo. Para ello, se pueden utilizar los cinturones de seguridad no utilizados. Para transportar una silla de ruedas en otros vehículos, como trenes, tranvías, autobuses, aviones, barcos, etc., pregunte a los responsables del transporte en estos medios de transporte sobre las condiciones de seguridad para viajar al destino con una silla de ruedas y los requisitos adecuados.

Para transportar la silla de ruedas en otros vehículos, retire todos los accesorios de la silla de ruedas y guárdelos en un lugar seguro. A continuación, desmonte la silla de ruedas (véase el capítulo 15) y colóquela en la zona de almacenamiento de equipaje del vehículo en cuestión. Si el cochecito desmontado no está en el maletero del vehículo separado del habitáculo, el chasis de la silla de ruedas debe estar bien sujeto al vehículo.

La silla de ruedas Mouse no debe utilizarse como asiento para transportar a un niño en un vehículo.

### 17.8 Limpieza y cuidados

La tapicería debe lavarse sólo a mano (temperatura del agua recomendada - 30 grados). No está permitido el lavado en lavadora. Todas las manchas deben limpiarse inmediatamente después.

Atención. No limpie la tapicería con el uso de cualquier compuesto químico compuesto de disolventes o blanqueadores. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso de productos de limpieza inadecuados.

No frote - esto puede hacer que la mancha se extienda sobre una superficie mayor, pero también puede distorsionar la textura y dañar la superficie.

Asegúrese siempre de que el producto esté seco antes de utilizarlo.



Lavar solo  
a mano



No usar  
blanqueador



No secar en  
secadora



Secar en posición  
horizontal



No planchar

### En caso de manchas líquidas como las de comida, bebida o aceite vegetal mineral:

- secar toda la superficie de la mancha presionando suavemente con una toalla de papel blanco, un pañuelo de papel o una toalla o paño limpio y absorbente
- para no agrandar la mancha, humedezca un paño pequeño con una solución ligera de detergente y agua tibia (o agua fría en caso de manchas de sangre) y luego enjuague la mancha eliminándola de afuera hacia adentro. Tenga en cuenta que un exceso de agua puede crear círculos en el material seco y limpio después. Además, puede agrandar la mancha o incluso dañar la tapicería y la espuma de su interior.

Dependiendo del tipo de mancha y de su tamaño, puede ser necesario repetir el procedimiento descrito. Continúe con este procedimiento hasta la eliminación completa de la mancha, pero recuerde siempre que debe eliminar el exceso de humedad antes de realizar otro aclarado.

A continuación, aclare el material con agua tibia (sin detergente) y una esponja limpia o un paño blanco y limpio. Secar.

## 18. Almacenamiento de la silla de ruedas

La silla de ruedas debe guardarse en un lugar limpio, seco y bien ventilado, preferiblemente a 0-350C.

### 18.1. Preparación de la silla de ruedas para su almacenamiento a largo plazo

Para preparar la silla de ruedas Mouse para su almacenamiento a largo plazo, asegure el producto y realice todas las operaciones de servicio en el capítulo "Inspecciones periódicas" como si se hubieran producido.

La silla de ruedas debe almacenarse en un lugar limpio, seco y bien ventilado.

### 18. 2. Protección contra la corrosión

Para evitar daños corrosivos en la silla de ruedas, no debe utilizarse ni dejarse en espacios húmedos y mojados. Cuando la carretilla esté húmeda, limpie todas las partes mojadas con un paño suave y séquelas con un ligero conservante de aceite. Esto no se aplica a la tapicería de la silla de ruedas, cuya limpieza y mantenimiento se describen detalladamente en el capítulo Limpieza y cuidado.

La silla de ruedas está revestida de serie con revestimientos de la más alta calidad. En caso de que se dañe el barniz, proteja el daño aplicando un compuesto de retoque utilizando el barniz propuesto por el fabricante del barniz. La limpieza regular y la lubricación de los mecanismos de la silla de ruedas con aceite ligero garantizan un uso prolongado y sin problemas de la silla de ruedas.

## 16. Reutilización

El producto es apto para su reutilización.

Todos los productos reutilizables están sujetos a una carga particular.

Por lo tanto, sus características y rendimiento pueden desviarse del producto nuevo hasta el punto de poner en riesgo la seguridad de los pacientes y de terceros durante su uso.

El producto, con un cuidado y mantenimiento adecuados, conserva su calidad durante un periodo de 3 años, que es el periodo previsto para su uso.

Para un uso secundario, por favor

- Retire todas las piezas tapizadas y sustitúyalas por otras nuevas.
- El armazón de la silla de ruedas con las ruedas y los elementos de dirección deben limpiarse y desinfectarse a fondo con productos de limpieza y desinfección disponibles en el mercado.

- A continuación, el producto debe ser revisado por un centro de servicio autorizado (véase el capítulo 25) o por el fabricante para comprobar el desgaste y los daños.
- Todas las piezas desgastadas y los componentes que no coincidan o sean inadecuados para el usuario deben ser sustituidos por otros nuevos.
- El producto así preparado puede volver a utilizarse.

## 20. Servicio e inspecciones periódicas

Para un uso seguro y sin problemas de la silla de ruedas Mouse, ésta debe ser inspeccionada y revisada periódicamente y de forma exhaustiva como se indica en la siguiente tabla.

En caso de que el usuario del cochecito no pueda realizar las actividades por sí mismo, deberá devolver el cochecito a un punto de servicio especializado en cochecitos o directamente al Fabricante, que lo revisará adecuadamente y realizará las actividades de servicio necesarias. Estas actividades pueden tener un coste adicional.

Todas las reparaciones deben realizarse en Servicios especializados y autorizados (ver punto 25) o directamente en el Fabricante.

En la silla de ruedas sólo se pueden utilizar recambios originales suministrados o recomendados por el Fabricante.

Se debe realizar el servicio:

- **Cada vez antes de utilizar la silla de ruedas**
  - Comprobar la eficacia del freno central - Después de activar el freno central, las dos ruedas traseras de la silla de ruedas deben estar bloqueadas y no pueden girar.
  - Comprobar la fijación de los elementos estructurales - Es necesario comprobar todos los mecanismos de la silla de paseo y sus elementos móviles, en particular, prestar atención a: el montaje correcto del asiento terapéutico con el respaldo al chasis de la silla de ruedas, el montaje correcto de las cuatro ruedas, el funcionamiento correcto de los cinturones de seguridad de cinco puntos, el mecanismo de ajuste del ángulo del asiento debidamente bloqueado, el mecanismo de ajuste del ángulo del respaldo debidamente bloqueado y el montaje correcto del reposapiés.
  - Comprobación del estado de los neumáticos - Compruebe que los neumáticos de las cuatro ruedas no están dañados ni desgastados.
  - Inspección de las partes sólidas del bastidor, del asiento con respaldo y del bastidor del reposapiés - Inspeccione visualmente el estado de los perfiles estructurales. Estos elementos no deben estar dañados ni agrietados.
- **Cada mes**
  - Limpieza de la silla de ruedas - Limpie las piezas móviles, los cojinetes y los mecanismos de ajuste con un paño suave y luego lubríquelos con unas gotas de aceite ligero. Tenga cuidado de no ensuciar la tapicería de la silla de ruedas o su propia ropa.
  - Compruebe que todas las conexiones atornilladas no estén flojas - Compruebe cuidadosamente que todos los tornillos y pomos de la silla de ruedas estén bien apretados.
- **Cada seis meses**
  - Compruebe la limpieza de la tapicería e inspeccione el estado general de la silla de ruedas - No permita que la silla de ruedas se descuide como se describe en el capítulo "Limpieza y cuidado".
  - Comprobar el estado general de la silla de ruedas. No se debe descuidar la silla de ruedas

## 21. Eliminación

Eliminación y reciclaje: la silla de ruedas usada debe devolverse a un centro de reciclaje de acuerdo con la normativa vigente en el país en cuestión.

**22. Cumplimiento de los requisitos de los productos sanitarios**



MyWam Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna  
c/ Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Polonia  
tfno. +48 32 733 11 31  
[mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)



**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE**

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

<b>Fabricante:</b>	<b>MYWAM Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna</b>
<b>Manufacturer:</b>	<b>ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, Poland</b>
<b>Producto</b>	<b>Silla de ruedas especial MOUSE</b>
<b>Product:</b>	<b>Specialist Stroller MOUSE</b>
<b>Basic UDI-DI:</b>	<b>5901122279wozekiwn-specC5</b>
<b>SRN:</b>	<b>PL-MF-000019252</b>

*Declaro con plena responsabilidad que el dispositivo médico con la marca CE:*

**Silla de ruedas especial MOUSE**

- está clasificada como clase I según (EU) 2017/745/MDR anexo VIII regla 1
- está fabricada en pleno cumplimiento de la siguiente normativa europea incluyendo las últimas modificaciones y con la ley nacional que las organiza: **REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 5 de abril de 2017, sobre los productos sanitarios**
- cumple con los requisitos esenciales establecidos en la **Ley de Dispositivos Médicos de Polonia de 20 de mayo de 2010 (Dz. U. Nr 107 poz. 679)**
- cumple con las normas europeas armonizadas pertinentes:

*I declare under my own responsibility that the medical device with the CE mark:*

**Specialist Stroller MOUSE:**

- is classified as Class I, according to (EU) 2017/745/MDR Annex VIII rule 1
- is made in full compliance with the following European Regulation including the latest amendments and with the national law that organizes them: **REGULATION (UE) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on medical devices**
- meets the essential requirements set out in: **Polish Medical Devices Act of 20 May 2010 (Dz. U. Nr 107 poz. 679)**
- is in conformity with the relevant harmonized European standards:

PN-EN 12183:2014	PN-EN 12182:2012	ISO 7176 -1:2014	ISO 7176-3:2012
ISO 7176-5:2008	PN-ISO 7176-7:2001	ISO 7176-8:2014	PN-EN 1021-1:2007
PN EN 15223-1:2016	PN EN 1041:2010	PN EN 14971:2012	



Chorzów, 2.02.2022 / 2nd of February 2022

Fecha/Date



Wojciech Bartold

*Wojciech Bartold*  
-wspólnik-



**MYWAM**

Kupiec, Bartold, Angres spółka jawna  
41-516 Chorzów, ul. Szczecińska 10  
www.MyWam.pl  
tel. 32 733 11 31, mail: [mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)  
NIP: 627 273 67 93, REGON: 243428050  
KRS: 0000487471

**23. Notas**

**24. Lista de puntos de servicio autorizados**

POLAND

MyWam Kupiec, Bartold, Angres sp. j.  
ul. Szczecińska 10, 41-516 Chorzów, PL  
tel: +48 32 733 11 31  
[mywam@mywam.pl](mailto:mywam@mywam.pl)

[www.mywam.eu](http://www.mywam.eu)

## 25. Tarjeta de garantía

Serie y número:

Fecha de compra: - ..... -

.....

Sello y firma del vendedor:.....

### Garantía

- El fabricante le concede al comprador 24 meses de garantía para el producto adquirido. La garantía se inicia desde la fecha de la compra.
- El Comprador que presenta una queja sobre la silla debe entregarla al Vendedor o al Fabricante a su cargo en un embalaje seguro, junto con los elementos de la silla protegidos contra daños.
- Los defectos causados por una protección insuficiente de la sillas y de sus elementos se excluyen de las reparaciones de garantía
- El denunciante no podrá exigir gratificación si marca indebidamente o protege incorrectamente el envío de la silla y sus componentes.
- El período de garantía se extiende por el tiempo necesario para reparar la silla.
- Las actividades previstas en el manual, que el usuario está obligado a realizar por su cuenta y a su cargo no se pueden realizar como parte de una reparación de garantía.
- El uso de la silla se debe realizar según el presente manual de uso
- El uso de la silla disconforme con el fin previsto, disconforme con el presente manual o disconforme con cualquier regla de un uso correcto anulará la garantía
- Cualquier cambio en la estructura de la silla anulará la garantía
- Los defectos o desperfectos debido a una incorrecta conservación, utilización o manipulación del producto o de sus materiales o los desgastes producidos por un uso normal del mismo, no se incluyen en esta garantía.
- El fabricante advierte contra la realización de reparaciones cubiertas por la garantía en centros de servicio no autorizados. Encontrar dicha reparación o alteración no autorizada de la silla anulará la garantía.

- La tarjeta de garantía es válida siempre que tenga: indicada la fecha de venta confirmada por el sello de la empresa del Vendedor, la firma del Vendedor, el modelo y el número de serie de la silla.

- La tarjeta de garantía es válida siempre que no tenga tachaduras ni correcciones.
- El fabricante de la silla ofrece su servicio posgarantía de pago.
- En los casos no indicados en la presente tarjeta de garantía se aplican las leyes del Código Civil
- Para la aprobación de la garantía como consecuencia de una queja o reclamación por cualquier defecto o incidencia en el producto es obligatorio presentar la siguiente información:
  - El nombre o razón social del comprador.
  - El número de serie del producto.
  - Descripción del problema o defecto del producto.
  - Fotos del equipo dañado en casos de roturas, desperfectos, golpes, etc.
- Todos los asuntos vinculados a la garantía y la reclamación se deben dirigir al Vendedor o directamente al Fabricante

**Distribuidor:**

**Apex Medical S. L.**

Elcano nº 9, 6ª planta,  
48008 Bilbao, Vizcaya



**Wellell Group**